

### Community Justice Centres (មណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍)

Mediation and Conflict Management Services (សេវាគ្រប់គ្រងទំនាស់និងសំរុះសំរួល)

តើលោកអ្នកចង់មានយោបល់នៅក្នុងដំណោះស្រាយនៃទំនាស់ដែលប៉ះពាល់រូបលោកអ្នកឬទេ?

#### តើមណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍ធ្វើអ្វីខ្លះ?

មណ្ឌលយុត្តិធម៌សហគមន៍ (CJCs) ផ្តល់សេវាគ្រប់គ្រងទំនាស់និងសំរុះសំរួល ដើម្បីជួយប្រជាជនដោះស្រាយទំនាស់ផ្ទាល់ខ្លួនរបស់គេ។ សេវារបស់យើងគឺផ្តល់ជូនដោយឥតគិតថ្លៃ រក្សាការសម្ងាត់ដោយស្ម័គ្រចិត្ត ទាន់ពេលវេលា ហើយស្រួលពឹងពាក់ទៀតផង។

#### តើការសំរុះសំរួលជាអ្វីទៅ?

ការសំរុះសំរួល គឺការដាក់មនុស្សឲ្យជួបជុំគ្នាដើម្បីពិភាក្សាបញ្ហាឬក៏ទំនាស់។

ការជួបសំរុះសំរួលនៅ CJCs ប្រព្រឹត្តទៅដោយមានអ្នកសំរុះសំរួលពីរនាក់ដែលមានការហ្វឹកហាត់ហើយមិនលំអៀង ដែលជួយប្រជាជនឲ្យយល់នូវទស្សនៈរៀងៗខ្លួនទៅវិញទៅមក ហើយធ្វើការជាមួយគ្នាដើម្បីសំរេចឲ្យបាននូវការព្រមព្រៀងមួយ ដែលជនម្នាក់ៗ យល់ព្រមទទួលយក។

អ្នកសំរុះសំរួលរៀបគ្រប់គ្រងនូវរបៀបដែលការជួបប្រជុំនេះដំណើរការ។ មនុស្សពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងទំនាស់ធ្វើការសំរេចនូវអ្វីដែលត្រូវពិភាក្សា ហើយនិងអ្វីដែលគេយល់ព្រម។

#### ហេតុអ្វីបានជាក្នុងតែមានការសំរុះសំរួល?

ការសំរុះសំរួលផ្តល់នូវបរិយាកាសក្រៅផ្លូវការហើយមានសុវត្ថិភាព សំរាប់ឲ្យបណ្តាជនទាំងឡាយនិយាយជាមួយគ្នាទៅវិញទៅមក ដើម្បីដោះស្រាយបញ្ហា។ ការធ្វើយ៉ាងដូច្នេះគឺគ្មានបង្ខាត អ្វីឡើយ។

ការសំរុះសំរួលជាង៨០% នាំសំរេចឲ្យបាននូវការស្របស្រួលព្រមព្រៀងគ្នា។  
នេះគឺដោយសារបណ្តាជនធ្វើសេចក្តីសំរេចចិត្តដោយខ្លួនឯង ដែលជាហេតុធ្វើឲ្យគេ តាំងចិត្តចង់បានលទ្ធផល។

ថើសិនជាមិនមានការសំរេចបាននូវការស្របស្រួលត្រូវរ៉ូវគ្នាទេនោះ ក៏គេបានមានឱកាស បំភ្លឺនូវបញ្ហាហើយនិងបានយល់អំពីទស្សនៈរវាងគ្នានិងគ្នាដែរ។

#### តើមានអ្វីកើតឡើងនៅក្នុងការសំរុះសំរួល?

គុណទិវរបស់អ្នកសំរុះសំរួល គឺត្រូវគ្រប់គ្រងនិងសំរេចសំរួលការពិភាក្សា ដើម្បីឲ្យជនទាំងឡាយអាចសំរេចបាននូវដំណោះស្រាយដែលជាការយល់ឃើញទូទៅ សំរាប់ទំនាស់របស់ខ្លួន។

ដំណើរការនេះជាទូទៅ ប្រព្រឹត្តទៅតាមវិធានការដូចខាងក្រោមនេះ:

- ⇒ អ្នកសុំរុះសំរួលនឹងជនដែលមានការជាប់ពាក់ព័ន្ធក្នុងរឿងនេះ ណែនាំឲ្យគេស្គាល់ខ្លួន ហើយ អ្នកសុំរុះសំរួលពន្យល់អំពីដំណើរការនិង “វិន័យអនុវត្ត” សំរាប់ការសុំរុះសំរួលនេះ។
- ⇒ ជនដីមួយៗ លើកឱកាសជាគោលៗអំពីការបាត់បង់សំខ្លួន ម្តងម្នាក់ៗ។
- ⇒ ត្រូវមានការស្តាប់ជនដីមួយៗនិយាយដោយគ្មានការបង្អាក់រំខានឡើយ។
- ⇒ អ្នកសុំរុះសំរួលជំរុញលើកទឹកចិត្តនិងសំរួលឲ្យមានការពិភាក្សារវាងជនទាំងឡាយ ស្តីអំពីបញ្ហាដែល គេបានលើកឡើង។
- ⇒ អ្នកសុំរុះសំរួលជួបជនដីមួយៗរៀងៗខ្លួន ដោយទុកពេលឲ្យអ្នកដទៃតគិតអំពីជំរើសទាំងឡាយរបស់ខ្លួន។
- ⇒ ក្រោយមកអ្នកសុំរុះសំរួលនឹងត្រូវដាំជនទាំងនោះឲ្យមកជួបជុំគ្នាវិញ ហើយជំរុញលើកទឹកចិត្តឲ្យគេចរចា អំពីការរៀបចំដោះស្រាយនៅគ្រាអនាគត។
- ⇒ ថើជាមានការយល់ព្រមស្រុះស្រួលទាំងអស់គ្នាហើយ អ្នកសុំរុះសំរួលត្រូវសរសេរការយល់ព្រមនោះ ហើយផ្តល់ឯកសារនៃការយល់ព្រមនោះ ម្នាក់មួយច្បាប់ៗ ទៅឲ្យជនទាំងនោះ ទុកជាកំណត់ត្រានៃអ្វី ដែលគេបានសម្រេចឡើង។

**តើនរណាទៅជាអ្នកសុំរុះសំរួល?**

អ្នកសុំរុះសំរួលរបស់ CJC ត្រូវឆ្លងកាត់ដំណើរការជ្រើសរើសយ៉ាងហ្មត់ចត់ ហើយត្រូវបំពេញវគ្គសិក្សា ហ្វឹកហ្វឺនផ្តល់យម្មយផង។

អ្នកសុំរុះសំរួលទាំងនោះបានទទួលបៀវត្សរ៍និងសញ្ញាបត្រទទួលស្គាល់ពីអគ្គមេធាវីនៃរដ្ឋ NSW (ញូវសាយវែលស៍) សំរាប់ C.J.Cs ទៅតាមពេលវេលាដែលគេត្រូវការ។

អ្នកសុំរុះសំរួលទាំងនោះរក្សាជំនាញការរុះសំរួលតាមរយៈការវាយតម្លៃ ការត្រួតពិនិត្យ និងការហ្វឹកហ្វឺនបណ្តុះបណ្តាល ជាប់រហូត។

**តើទំនាស់អ្វីខ្លះដែលសមរម្យសំរាប់ការសុំរុះសំរួល?**

ទំនាស់ផ្សេងៗមួយចំនួនធំ ដែលសមរម្យនឹងសុំរុះសំរួលបាន រួមមាន:

- ⇒ អ្នកជិតខាង-របងផ្ទះ, ដើមឈើ, សម្លេងផ្ទះ, សត្វចិញ្ចឹម, ប្រកបចូល, ភ្លេងតន្ត្រី
- ⇒ គ្រួសារ-គូស្រករដែលថែកផ្លូវគ្នាដើរ, សាច់ញាតិ, មាតាបិតានិងកូន, អ្នកថែទាំរក្សា
- ⇒ អាជីវកម្ម- ជាមួយនឹងភ្ញៀវ, អ្នកម៉ៅការ, គុណភាពនៃ/ការបង់ប្រាក់សំរាប់ការងារដែលបានធ្វើ
- ⇒ រឿងបណ្តឹងក្តីតូចតាចនិងបណ្តឹងស៊ីវិល
- ⇒ កន្លែងធ្វើការ- ទំនាក់ទំនង, រឿងក្តីដែលមិនមានពាក់ព័ន្ធនឹងរឿងតវ៉ាបាតុកម្ម